

**KEBAB HOUSE & MORE**  
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale  
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60  
Öffnungszeiten: SO bis DO: 8.00 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 8.00 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag



# Engelberger Anzeiger

Nr. 27 :: 4. Juli 2024 :: 78. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 9.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

**Siam**  
Thai Cuisine | Engelberg

Täglich geöffnet zum  
Mittag- und Abendessen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SÜDOSTASIEN ÜBER DEN  
DÄCHERN VON ENGELBERG

\*\*\*  
**HOTEL WALDEGG**  
ENGELBERG

Wellness-, Golf- & Seminarhotel  
Schwandstrasse 91  
CH-6390 Engelberg  
[www.siam-engelberg.ch](http://www.siam-engelberg.ch)

Tischreservation  
+41 41 639 69 00

**SEILZIEHCLUB  
engelberg**

**Für die Agenda**

Seilziehturniere vom 19. – 21. Juli 2024

beim Sportingpark Engelberg

[www.tugofwar-engelberg.ch](http://www.tugofwar-engelberg.ch)

**Hair Stübli**  
Engelberg

Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie

**Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg**  
\*Sie erhalten 5.– CHF Rabatt auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team  
Klosterstrasse 8  
6390 Engelberg  
Tel.: 041 637 10 04



## Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 27. Juni 2024 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

### **Schulergänzende Tagesstruktur für Kinder im kleinen Kindergarten**

Kinder, die den freiwilligen Kindergarten besuchen, konnten in den letzten zwei Jahren aus betrieblichen und pädagogischen Gründen nicht in der schulergänzenden Tagesstruktur (Barisol) betreut werden. Der Einwohnergemeinderat wollte daher im Reglement über die schulergänzenden Tagesstrukturen regeln, dass Kinder aus dem kleinen Kindergarten nicht im Barisol aufgenommen werden. Dies auch, weil Alternativ die KiTa Engelberg zur Verfügung steht. Eine entsprechende Anpassung des Reglements wurde vom Kanton abgelehnt. Laut Rechtsauffassung vom Kanton gilt der freiwillige Kindergarten zur obligatorischen Schulzeit. In diesem Sinne sind Gemeinden gehalten – sofern eine schulergänzende Tagesbetreuung angeboten wird – auch Kinder aus dem freiwilligen Kindergarten zu betreuen. Daher hat der Einwohnergemeinderat nun entschieden, dass mit der KiTa Engelberg eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen wird. Gemäss dieser Vereinbarung übernimmt die KiTa Engelberg die schulergänzende Tagessbetreuung für die Kinder im kleinen Kindergarten für die Einwohnergemeinde Engelberg. Das Angebot wird basierend auf den Grundlagen des Reglements über die schulergänzende Tagesbetreuung angeboten und die Anmeldungen laufen über die Abteilung Bildung. Es gilt ab dem Schuljahr 2024/25. Die Leistungsvereinbarung wurde vorerst für ein Jahr abgeschlossen.

### **Vernehmlassung zur Revision der Bildungsgesetzgebung eingereicht**

Der Regierungsrat revidiert die bestehende Bildungsgesetzgebung des Kantons Obwalden, um diese der heutigen Schulrealität anzupassen und um den Schulen Entwicklungsperspektiven für die nächsten Jahre zu ermöglichen. Zentrale Revisionspunkte sind die Einführung einer frühen Sprachförderung für Kinder mit unzureichenden Deutschkenntnissen, die flächendeckende Ermöglichung der Basisstufe, die Sicherstellung des Zugangs zu einem pädagogischen Medienzentrum für die Lehrpersonen, die Forschungsförderung, die finanzielle Beteiligung des Kantons bei den schulergänzenden Tagesstrukturen und der Besuch der üblichen Weiterbildungen ohne Kostenfolge für die Lehrpersonen. Neben diesen inhaltlichen Aktualisierungen und

Änderungen werden verschiedene Anpassungen technischer und terminologischer Natur vorgenommen. Angepasst wird das Bildungsgesetz, die Bildungsverordnung, die Lehrpersonenverordnung sowie die Volksschulverordnung. Der Einwohnergemeinderat hat im Rahmen der Vernehmlassung eine umfassende Stellungnahme abgegeben. Die Stossrichtung und die vorgeschlagenen Änderungen werden dabei grossmehrheitlich unterstützt.

### **Bike Kommission: Wahl neue Mitglieder**

André Holzer und Robert Ortner haben ihre Demission aus der Bike Kommission eingereicht. Der Einwohnergemeinderat hat eine Ersatzwahl vorgenommen und per sofort Andi Erni in die Bike Kommission gewählt. Thomas Achermann, Förster, und Silvan Studer, Bergbahnen Engelberg Titlis, wurden zeitgleich als beratende Mitglieder gewählt.

Der Einwohnergemeinderat bedankt sich bei André Holzer und Robert Ortner für ihren Einsatz zu Gunsten der Öffentlichkeit. Den Gewählten gratuliert er und bedankt sich für die Bereitschaft, dieses Amt zu übernehmen.

Die Bike Kommission setzt sich für die Amtsperiode 2024 bis 2028 aus folgenden Mitgliedern zusammen:

- Präsident und Projektleiter: Thomas Vetterli, Vertretung Wolfenschiessen und Bike Zentralschweiz
- Mitglied: Dierk Beisel, Vertretung Bikeschule
- Mitglied: Daniel Amstutz, Vertretung Kloster
- Mitglied: Eskil Läubli, Vertretung Sportmittelschule Engelberg AG
- Mitglied: Sandra von Holzen, Vertretung Hotellerie
- Mitglied: Markus Langenstein, Bürgergemeinde Engelberg
- Mitglied: Edy Hurschler, Alpgenossenschaft
- Mitglied: André Wolfensberger, Engelberg-Titlis Tourismus AG
- Mitglied: Andi Erni, PIE Freeride
- Mitglied: Pirmin Kündig, Technischer Berater
- Beratendes Mitglied: Paul Odermatt, Vertretung Werkhof
- Beratendes Mitglied: René Volken, IG Engelberg
- Beratendes Mitglied: Thomas Achermann, Förster
- Beratendes Mitglied: Silvan Studer, Bergbahnen Engelberg Titlis

**Neue Mitglieder für das Stimmbüro gewählt**

Der Einwohnergemeinderat hat David Merz, Heidi Langenstein und Hans Trüb neu in das Stimmbüro gewählt. Das Stimmbüro unter dem Präsidium von Rudolf Infanger zeichnet sich verantwortlich für die korrekte Durchführung der Abstimmungen und Wahlen. Der Einwohnergemeinderat gratuliert den Gewählten zu dieser Wahl und bedankt sich für die Bereitschaft, dieses Amt zu übernehmen. Es werden laufend Mitglieder für das Stimmbüro gesucht. Falls auch Sie Interesse haben, im Stimmbüro mitzuwirken, so freuen wir uns auf Ihre Bewerbung (kanzlei@gde-engelberg.ch / 041 639 52 52).

Das Stimmbüro setzt sich für die Amtsperiode 2024 bis 2028 aus folgenden Personen zusammen:

- Präsident: Rudolf Infanger
- Vizepräsident: Roman Schleiss, Gemeindeschreiber
- Vizepräsident und Sekretariat: Petar Christen
- Mitglied: Angelica Amstutz
- Mitglied: Martin Amstutz
- Mitglied: Alice Hurschler-Alder
- Mitglied: Sabrina Hurschler
- Mitglied: Marijana Hofer
- Mitglied: Markus Niederberger
- Mitglied: Toni Odermatt
- Mitglied: Marianne Oggier-Käser
- Mitglied: Antoinette Reindl
- Mitglied: Anita Banz-Baumane
- Mitglied: David Merz
- Mitglied: Heidi Langenstein
- Mitglied: Hans Trüb

**Stiftung Josef Amstutz-Langenstein (Tal Museum Engelberg); Genehmigung der Rechnung 2023 und des Budgets 2024**

Der Einwohnergemeinderat Engelberg ist Aufsichtsbehörde der Stiftung Josef Amstutz-Langenstein (Tal Museum Engelberg) und hat daher die Jahresrechnungen und die Budgets zu genehmigen. Die Jahresrechnung 2023 schliesst mit einem Gewinn von CHF 5'244.00 ab, das Budget 2024 sieht einen Verlust von CHF 11'500.00 vor. Sowohl die Jahresrechnung 2023 als auch das Budget 2024 wurden genehmigt.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

## Wussten Sie...?

Engelberg ist von wunderschönen Bergen umgeben, über welche unzählige Wanderwege führen. Wanderer gelangen zu Fuss schnell in andere Kantone. So beispielsweise von Engelberg aus zur Blackenalp und von dort aus weiter über den Surenenpass in den Kanton Uri. Oder vom Brunni aus, den Walenpfad entlang nach Oberriickenbach in den Kanton Nidwalden. Ein Teil der Via Alpina führt von Engelberg über den Jochpass, weiter an der Melchsee-Frutt vorbei über das Balmeregghorn nach Meiringen im Kanton Bern.

Die Wanderwege werden jährlich kontrolliert und in Stand gehalten. Dafür ist in erster Linie der Werkdienst Engelberg zuständig, der tatkräftig durch den Zivilschutz und Zivildienst unterstützt wird.

Jährlich werden ungefähr 2'450 Stunden in den Unterhalten investiert. Darunter fällt unter anderem der Unterhalt der Wanderwege, Grillplätze, Sitzbänke, Kehrtafelentlang der Wanderwege sowie etliche Kilometer Fusswege in Engelberg.

---

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **16. August 2024** (Fristenstillstand / Gerichtsferien) schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Peter Wicki und Tanya Kasper Wicki, Imfangring 6, 6005 Luzern
Bauvorhaben	Balkonverglasung
Zonen	W4
Ort	Parzelle Nr. 1826, Titliszentrum 2, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0

---



# 13. TEFFLI-RALLY

16./17. August 2024

Ennetmoos / NW – [teffli-rally.ch](http://teffli-rally.ch)

**DANKO JONES**  
**ROYAL REPUBLIC**

**MR. IRISH BASTARD**

**VELVET TWO STRIPES**  
**AGAINST THE MACHINE**  
**THE B-SHAKERS**

**HESS-RUSCH-HEGNER**  
**TRIO ST. JAKOB**

**DIRTY CIRCLE**  
**SHOWACTS**



[TEFFLI-RALLY.CH](http://TEFFLI-RALLY.CH)



VORVERKAUF



# KEMPINSKI THE SPA



26.07. / 30.08. / 27.09.2024

7.45 - 13.30 Uhr

## WELLNESS RETREAT

Begrüßung mit Kräutertee | Yoga- und Achtsamkeitssitzung  
SEELA Conscious Activewear Präsentation | Frühstück im Cattani Restaurant  
3-stündiges Wellnesserlebnis im Kempinski The Spa, inkl. Zugang zu Pool, Sauna  
und Fitness | 15% Nachlass auf alle Spa-Behandlungen | kostenfreies Parken

CHF 150 pro Person

Für weitere Informationen, Reservationen und die Buchungsbedingungen  
kontaktieren Sie uns bitte unter

T +41 41 639 7550 · SPA.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM · KEMPINSKI.COM/ENGELBERG

11. - 13.7. / 25. - 27.7. / 8. - 10.8.  
22. - 24.8. / 5. - 7.9.

## SOMMERCAMP BROADWAY MUSICAL THEATER

Auf Anfrage  
mit Mittagessen  
und Betreuung  
im Kids Club bis  
13.30 Uhr.

Kids: 9.00 - 12.00 Uhr / Teens: 15.00 - 18.00 Uhr

CHF 250\* pro Camp inkl. Snacks und Getränke  
\*für Einheimische und Hotelgäste



Kempinski Palace  
Engelberg

ANMELDUNG UNTER:

T +41 41 639 7575 · INFO.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM

KEMPINSKI.COM/ENGELBERG

TITLIS | SWISS ALPS



Blumenträume  
Cathrine Hess-Camenzind

## Sommeröffnungszeiten

Bis zum 18. September ist der Laden jeweils Montag, Donnerstag, Freitag und Samstag von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr für Sie geöffnet.

Weitere Termine sind je nach Kapazität und Absprache möglich.

In der Selbstbedienung finden Sie zu jederzeit Kleinigkeiten zum Mitnehmen.

Festiweg 1 • 6390 Engelberg • 079 399 20 90 • [www.blumentraeume.ch](http://www.blumentraeume.ch)



## ALPHORNKONZERT MIT ORGELBEGLEITUNG

Freitag, 12. Juli 2024, 16 und 20 Uhr in der Klosterkirche Engelberg

12 Alphornspieler/-innen • Urs Vonesch, Orgel

Matthias Kofmehl, Leitung • Der Eintritt ist frei. Kollekte





### Der Sommer ist da...

LAFUMA MOBILIER bleibt mit Lightcomfort seiner Philosophie treu, komfortable Möbel zu entwerfen, die jeden Aussenbereich in einen Ort des dauerhaften Wohlbefindens verwandeln. Die Möbel werden in Frankreich hergestellt, sind UV-beständig und wasserabweisend.

Diverse Modelle sofort ab Lager lieferbar!

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Wir freuen uns.



**STOHR**  
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
**Möbel** ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

# Walenpfad.ch

## Rot Grätli Benediktusweg

**Ab jetzt offen**



Der Walenpfad ist ein abwechslungsreicher Höhenweg, welcher vom Brunni-Gebiet ob Engelberg ins Bannalp-Gebiet oberhalb von Wolfenschiessen führt. Auf der Route erwartet Sie eine einzigartige Bergwelt mit den Walenstöcken und einem Panorama bis ins Mittelland.



**RAIFFEISEN**  
Nidwalden



So macht  
**Sparen**  
**Spas!**



# Das Rally-Puzzle ist da!

**Jugendparkonto eröffnen  
und von allen Vorteilen profitieren.**

**Hast du bereits ein Jugendparkonto?**  
Dann hol dir dein Puzzle in einer unserer  
drei Geschäftsstellen in Stans, Buochs  
oder Hergiswil gratis ab.



**MEHR ERFAHREN!**



# Gadäfascht Engelberg

## 10. August 2024

### Kaffeestubä & Grosses Barzelt

**Bis 21.00 Uhr  
pro Person  
1 Kaffee gratis**

**Rusch-Büebli  
DJ Deckflow**

**Ab Engelberg signalisiert**



Elektrizitätswerk  
Obwalden

# Energieanlass

**Save the date**

Donnerstag, 19. September 2024

ab 18.00 Uhr im EWO Hauptgebäude Kerns

[ewo.ch/news](https://ewo.ch/news)



«Im Rhythmus des  
Marktes zum  
intakten Portfolio.»

Natalija Stoimenova  
Anlageberaterin Private Banking

**Private Banking im  
Herzen der Schweiz.**

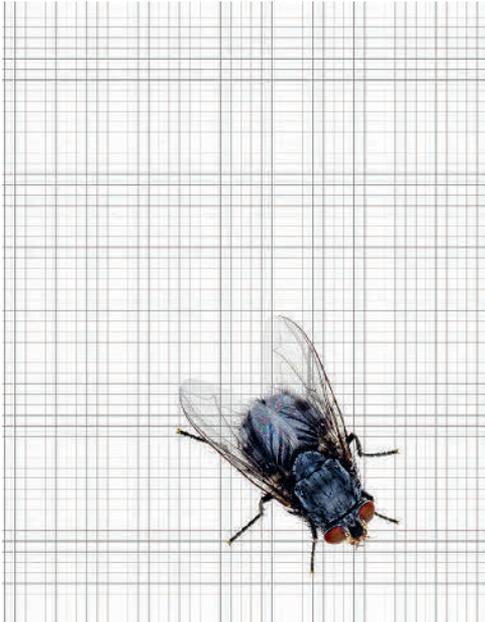
Vereinbaren Sie jetzt einen Termin:

[www.okb.ch/termin-private-banking](http://www.okb.ch/termin-private-banking)



 **Obwaldner  
Kantonalbank**  
Private Banking

**OKB.** Einfach vertraut.  
[www.okb.ch](http://www.okb.ch)



## Kein Durchkommen!

Damit die Insekten tatsächlich draussen bleiben, beraten wir Sie gerne bei uns im Laden für Ihren individuellen Insektenschutz.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

**STOHR**  
ALLES FÜR'S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
**Möbel** ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

## SEILZIEHCLUB engelberg INFO

[www.tugofwar-engelberg.ch](http://www.tugofwar-engelberg.ch)



### Engelberg holt auf – Rang 2 in der Meisterschaft

Am Samstag, 29. Juni fand in Luthern das dritte von fünf Meisterschaftsturnieren in der Königsklasse 640kg statt. Die spannende Ausgangslage mit drei Teams an der Spitze setzte sich fort, neu mischte nebst Engelberg, Stans und Ebersecken ein viertes Team mit: Mosnang.

Nach der Vorrunde platzierte sich Engelberg hinter Ebersecken auf dem zweiten Rang und traf im Halbfinal auf Stans-Oberdorf. Gingen die beiden Teams in der Vorrunde noch mit einem Unentschieden auseinander, siegte im Halbfinal nun Engelberg. Im Final stand nun wie beim Turnier in Nottwil Ebersecken auf der anderen Seite des Seils und gewann das Turnier. Den kleinen Final konnte Mosnang gegen Stans-Oberdorf entscheiden und stand nach 12 Jahren zum ersten Mal wieder auf einem Podest in der Königsklasse.

*Zum Vormerken: Heimturnier beim SportingPark vom 19. – 21. Juli 2024*



# #PeakEvents

- 19.07. – 21.07.2024** Globis & Schmugglis Kinderfest
- 20.07.2024** CandleLight Dinner
- 27.07.2024** Sommernachtsfest Trübsee **NEU**
- 01.08.2024** 1. August auf dem Titlis
- 10.08.2024** Bergtrophy
- 17.08.2024** CandleLight Dinner
- 24.08.2024** Sommernachtsfest Trübsee **NEU**
- 31.08. – 01.09.2024** Zämä Bike **NEU**
- 14.09.2024** CandleLight Dinner
- 19.10.2024** CandleLight Dinner
- 16.11.2024** CandleLight Dinner



**TITLIS**

# Spatenstich für das neue Reservoir Heg am 28. Juni 2024



Nach langer und intensiver Planung kann nun dieses Gemeinschaftsprojekt in Angriff genommen werden.

Vor einigen Jahren wurde über den Bau einer Brunnenstube in der Heg diskutiert. Die WVE AG und die IG-Wasserversorgung Schwand haben die Diskussionen im Jahr 2023 konkretisiert und beschlossen, den Bau dieser Brunnenstube voranzutreiben.

Mit Unterstützung der Bürgergemeinde (Landeigentümerin) und der Einwohnergemeinde Engelberg (Mitfinanziererin) sowie einem Anteil der Kosten von der IG-Wasserversorgung Schwand tritt nun die

WVE AG als federführende Bauherrin auf. Die Brunnenstube Heg umfasst mehrere Quellen in diesem Gebiet, welche nun ordnungsgemäss gefasst, kontrolliert und genutzt werden können. Die neue Brunnenstube sichert vor allem die Versorgung der Bewohner der gesamten Region Schwand mit einwandfreiem Trinkwasser.

Zudem können zwei Druckzonen der Wasserversorgung AG Engelberg mit dem Quellwasser aus der Heg versorgt werden.

Diese Anlage trägt zu einer erhöhten Versorgungssicherheit der beiden Wasserversorgungen bei.



# ***gabriel*** *bewegt. Ihren Umzug.*

## **Richtig vorbereitet.**

Wir beraten Sie zum korrekten Einpacken, bedienen Sie gerne mit dem richtigen Verpackungsmaterial und helfen mit wichtigen Tipps.

## **Perfekt bewegt.**

Unsere Spezialisten wissen genau, wie man heikle Gegenstände sowie schweres Mobiliar anpackt. Sie können sich also entspannt zurücklehnen und uns wirken lassen.

## **Willkommen zu Hause.**

Sie öffnen uns die Türen zu Ihrem neuen Zuhause und wir packen erneut an, um es in kürzester Zeit mit Ihrem Mobiliar zu bestücken.



**Kontakt** 041 624 40 40 | [info@gabriel.ch](mailto:info@gabriel.ch) **Mehr unter** [gabriel.ch/umzug](http://gabriel.ch/umzug)

## Airport-Info:

### Aktuell

#### Aussichtsterrasse

##### Der Sommer ist im Anflug!

Den Sommerabend an der frischen Luft, mit bester Aussicht und verschiedenen Köstlichkeiten geniessen.

Essens-Angebot unter [nidair.ch](http://nidair.ch)

### Auch aktuell

#### ByeByeBar

##### Es gibt immer einen guten Grund

Der richtige Ort für einen Apéro vor dem Abheben, für einen Drink nach der Landung oder für einfach so.

### Take-away

##### Bestellen - abholen - geniessen

Köstlichkeiten aus dem Nidair-Kochpit in praktischen Wärmeboxen zum selber Abholen und Feste feiern! Infos und Bestellung am Nidair Check-in.

### Feste feiern

##### Fliegen Sie mit uns...

egal ob: Taufe, Geburtstag, Hochzeit, Jubiläum oder einfach so.

##### Gemeinsam abheben.

Sonn- und Feiertage geschlossen. Das Catering-Angebot bleibt an Sonn- und Feiertagen bestehen.

**nidair**   
restaurant flugfeld

GUTEN FLUG  
**ByeBye**  
BAR  
NIDAIR

6373 Ennetbürgen/NW  
Fon 041 620 05 05  
[check-in@nidair.ch](mailto:check-in@nidair.ch)  
[www.nidair.ch](http://www.nidair.ch)

# Herzliche Gratulation

Wir gratulieren unseren Auszubildenden  
Antonia und Isabella zum erfolgreich  
bestandenen Lehrabschluss.

**Antonia Mathis**  
Hotelfachfrau

**Isabella Marion Van der Kils**  
Hotel- und Kommunikationsfachfrau



Wir sind  
stolz auf  
euch

  
**alpenresort**  
Eienwäldli · Engelberg

Camping · Hotel · Wellness & Spa  
Restaurant · Bistro · Shop  
Wasserfallstrasse 108 · CH-6390 Engelberg  
+41 41 637 19 49 · [info@alpenresort.ch](mailto:info@alpenresort.ch)



Kloster  
Engelberg

Benediktinerabtei seit 1120

## Engelberger Orgelsommer 2024

Erleben Sie die Klangwelt der grössten Orgel der Schweiz



### **Mittwoch, 10. Juli**

Vincenzo Allevato (Orgel) und Johanna Allevato (Sopran) aus Luzern gestalten das Konzert mit Werken von Flor Peeters, Ottorino Respighi, Louis Vierne, Franz Liszt und Herbert Howells.

### **Weitere Konzerte**

17. Juli Krzysztof Ostrowski, Danzig

24. Juli Cesare Mancini, Siena, und  
Alessandro Valoriani, Engelberg

31. Juli Jan Sprta, Stans

### **Konzertbeginn**

18.30 Uhr | Klosterkirche Engelberg

17.30 Uhr | Türöffnung

Kommen Sie frühzeitig. **Keine Platzreservierungen.**

### **Eintritt**

Frei – Kollekte zu Gunsten des Orgelfonds

Informationen zum Programm: [www.kloster-engelberg.ch](http://www.kloster-engelberg.ch)



# NÄF

STOREN

## NÄF AG

Werkhofstrasse 10, 6052 Hergiswil

Telefon 041 630 34 22

[www.naef.swiss](http://www.naef.swiss)

[storen@naef.swiss](mailto:storen@naef.swiss)



Sonnenstoren Lamellenstoren Rollladen Insektenschutz Reparaturen...

**Weltweit kostenlos bezahlen.**  
Mit unserer Debit Mastercard.

Wir wünschen einen schönen Sommer.  
[www.sparkasse.ch/debitmastercard](http://www.sparkasse.ch/debitmastercard)

**sparkasse**  
Ihre Bank.



Gut essen und  
Freunde treffen?

Die Adresse im ♥-en  
von Wolfenschiessen!

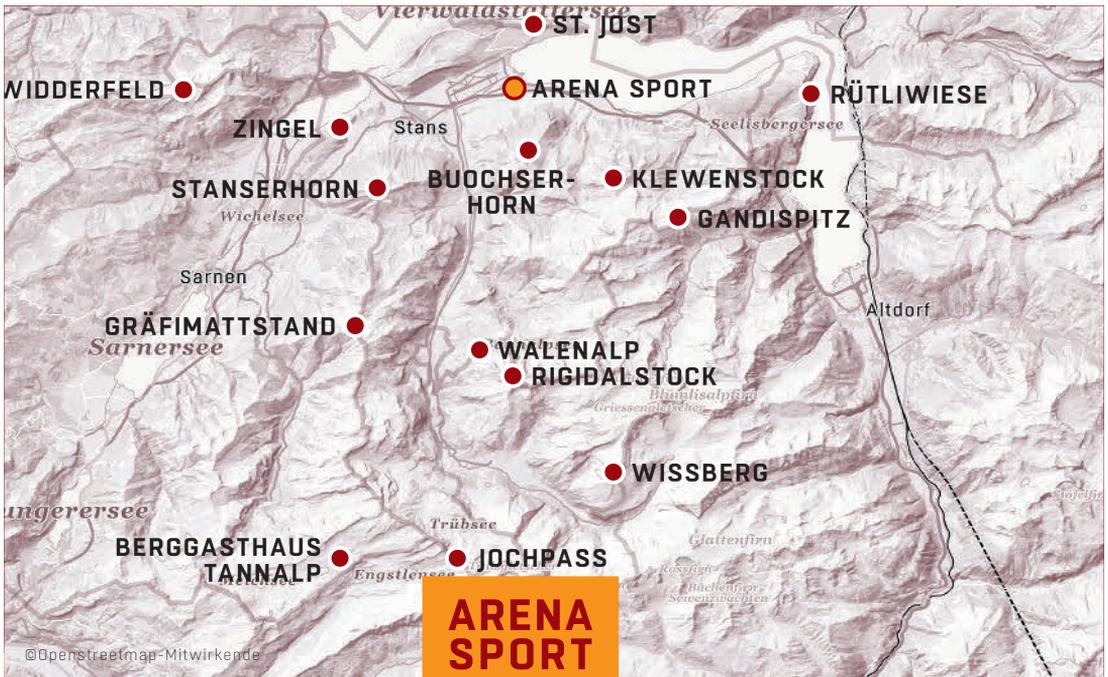
Restaurant Eintracht  
Eintracht 2  
6386 Wolfenschiessen  
Telefon 041 628 25 55  
[www.eintrachtwolfenschiessen.ch](http://www.eintrachtwolfenschiessen.ch)

Lassen Sie es sich gut gehen  
und geniessen Sie die letzten  
Sommertage auf unserer  
Terrasse. Freitag-, Samstag-  
und Sonntagabend verwöhnen  
wir Sie wieder mit gluschtigen  
Grilladen, knackigen Salaten und  
feinen Beilagen.

Wenn das Wetter nicht mitmacht,  
freuen Sie sich auf Leckereien ab  
unserer Sommerkarte.

Wir freuen uns über Ihre  
Reservation.





# WANDER CHALLENGE

1. JUNI BIS 30. SEPTEMBER 2024

Frische Luft, reichlich Bewegung und ganz viel Natur.

## GEWINNE TOLLE PREISE!

FINISHERPREIS, HAUPTVERLOSUNG UND VERLOSUNG FÜR U25

Im Gesamtwert von über CHF 2000

## UND SO GEHT'S

- 1 Peakhunter App installieren  
[peakhunter.com/arena-sport](https://peakhunter.com/arena-sport)
- 2 Wandern
- 3 Gewinnen



Mit Blick über die traumhafte Bergkulisse geniessen Sie gemütliche Stunden auf unserer lauschigen Sonnenterrasse. Lassen Sie sich von den Köstlichkeiten aus unserer Küche verwöhnen oder feiern Sie gleich mit Familie und Freunden Ihre ganz persönliche Sommer- nachtparty bei uns!



RESERVATION



FESTE FEIERN

Alpenclub, Hotel, Restaurants & Bar  
Dorfstrasse 5 / 6390 Engelberg



[www.alpenclub.ch](http://www.alpenclub.ch)



CHF 5.00

GLOBI & GLOBINE SCHATZSUCHE

041 639 60 60 | [www.brunni.ch](http://www.brunni.ch)

Lang.  
Länger.  
Länderpark.

Montag - Freitag bis 20 Uhr,  
Samstag bis 18 Uhr offen.

[www.laenderpark.ch](http://www.laenderpark.ch)

**MIGROS** und über 50 Geschäfte

 **länderpark**

Länger einkaufen in Stans

## für ein schönes Zuhause



### Verkauf

3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändstrasse 63, mit Balkon, 4. OG  
inkl. Einzelgaragenplatz, Kellerabteil, Estrichabteil  
Anteilscheine der Feriengossenschaft Neuschwändi

CHF 614'000.-

Einstellplatz Nr. 8A, Vogelsangweg

CHF 45'000.-

### Vermietung

1-Zimmer-Wohnung, Schweizerhausstrasse 12, Balkon, 1. OG  
unmöbliert, ab sofort, inkl. NK

CHF 760.-

Diese und weitere Objekte finden Sie unter [www.newhome.ch](http://www.newhome.ch)

### Auskünfte Verkauf und Vermietung

[info@sunmatt.ch](mailto:info@sunmatt.ch), Telefon 041 639 60 80



Restaurant  
*Wasserfall*



## AKTUELLES VOM WASSERFALL

**Sonntag, 15. September 2024, ab 12.30 Uhr (Betttag)**

LK Wipfli+Wallimann+Reichmuth

**Samstag, 28. September 2024, ab 19.00 Uhr**

LK Carlo Brunner (Eintritt CHF 12.-)

**Freitag, 15. November 2024, ab 20.00 Uhr CD-Vorstellung**

HD quartett waschächt (Eintritt CHF 20.-)

**Wir haben Betriebsferien ab Sonntag, 30. Juni 2024, ab 17.00 Uhr bis und mit 11. Juli 2024.**

Wir freuen uns Sie ab dem 12. Juli wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Ab 1. September o.n.V. suchen wir in Jahresstelle eine/-n Servicemitarbeiter/-in/Restaurationsfachfrau/-mann (80-100%)

**Rest. Wasserfall, Fam. Häcki, 6391 Engelberg, Tel. 041 637 13 37 [www.restaurant-wasserfall.ch](http://www.restaurant-wasserfall.ch)**

**(Dienstag und Mittwoch Ruhetag)**

## Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 6./7. Juli 2024

**Dr. Bucher, Telefon 041 637 00 30**

**Ferien**

Dr. Bucher vom 13. Juli bis 4. Aug. 2024

Dr. Rausch vom 29. Juni bis 21. Juli 2024

Zu vermieten per sofort

## 2 ½-Zimmer-Wohnung

an ruhiger Lage, Parterre, mit Garten-  
sitzplatz. Mietpreis CHF 1'100.- zuzüglich  
CHF 200.- à Konto Nebenkosten.

Sofern Sie nicht rauchen und keine  
Haustiere halten, freuen wir uns über  
Ihre Kontaktnahme.

Telefon 079 599 21 13



# HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.  
Hier sind wir für Sie da.

## VERKAUF

Vorderoertigen 5, 2.5-Zimmer-Wohnung mit Balkon West, 3.OG, zzgl. Garage	515'000.00
Dorfstrasse 35, Titliszentrum 4, 2.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG West, zzgl. EHP	580'000.00
Obermatt 4, Reiheneinfamilienhaus West mit Umschwung, inkl. 1 Garage	585'000.00
Vorderoertigen 5, modern ausgebaute 2.5-Zimmer-Wohnung, 3.OG, 2 Balkone, zzgl. Garage	695'000.00
Alpenstrasse 21, 2.5-Zimmer-Wohnung Titlis Resort Nr. 513, zzgl. Möblierung und EHP	715'000.00
Alpenstrasse 21, 2.5-Zimmer-Wohnung Titlis Resort Nr. 522, zzgl. Möblierung und EHP	735'000.00
Neuschwändistrasse 68, 3.5-Zimmer-Wohnung mit Westbalkon im 3. OG, renoviert, inkl. Möblierung	870'000.00
Rainstrasse 35, 3.5-Zi.-Maisonette-Wohnung mit gedecktem Balkon, 2. OG/DG West, zzgl. EHP	895'000.00
Birrenweg 10, 3.5-Zimmer-Wohnung, Alpine Living im Chalet Alpengruss	1'100'000.00
Engelbergerstrasse 45, 3.5-Zimmer-Dachwohnung mit Galerie, Südbalkon, zzgl. EHP	1'160'000.00
Wydenstrasse 36, 3.5-Zimmer-Wohnung mit verglastem Südbalkon, 1. OG, zzgl. Einzelgarage	1'160'000.00
Dorfstrasse 7, 4.5-Zimmer-Wohnung in der beliebten Villa Maria, 1. OG, möbliert, zzgl. EHP	1'205'000.00
Dorfstrasse 7 (Villa Maria), 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00
Schwandstrasse 4A, 4.5-Zimmer-Gartenwohnung an bester Wohnlage, 1 Garagenplatz	auf Anfrage

## DAUERMIETE

### Wohnungen

Büelhubel 2, 3.5-Zimmer-Wohnung möbliert, inkl. EHP in Tiefgarage	2'150.00
Am Dürrbach 2, 3.5-Zimmer-Maisonette-Wohnung	auf Anfrage
Am Dürrbach 2, 5.5-Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m <sup>2</sup> , mit 3 Nasszellen	auf Anfrage

### Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.00
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral	auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

The  
**TEAROOM**  
— ENGELBERG —

In typisch britischer Manier werden unsere Gäste mit authentischem English Breakfast, englischen Spezialitäten, Christen Beck Produkten und Afternoon Tea verwöhnt.

*Wir suchen per sofort  
oder nach Vereinbarung:*

**SERVICE-FACHPERSON &  
VERKÄUFER:IN  
BÄCKEREI-KONDITOREI  
100% PENSUM**

*Du bist ein Serviceprofi mit Erfahrung im Verkauf und Lebensmittelbereich und liebst das Bedienen unserer geschätzten Gäste. Du übernimmst gerne Verantwortung und die Zubereitung von kalten und warmen Speisen bereitet dir Freude.*

*Wir bieten Dir eine tolle Location im typisch britischen Stil, moderne Anstellungsbedingungen in einem vielseitigen und zukunftsgerichteten Unternehmen, so wie attraktive Vergünstigungen für Fitness- und Freizeitangebote.*

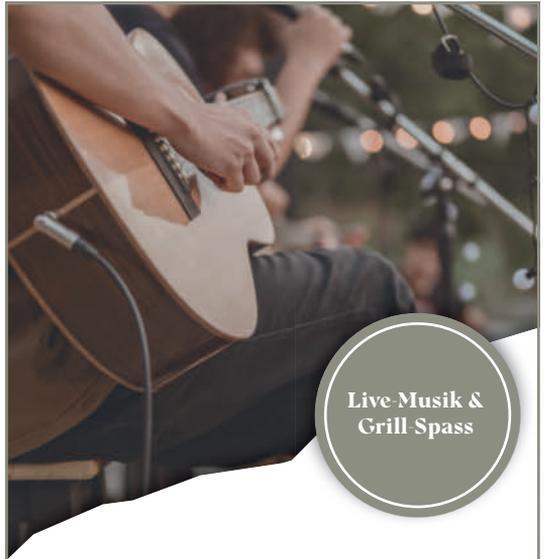
*Does that sound good?  
Hier erfährst Du mehr:*



**THE TEA ROOM**

Regina Mathis · Dorfstrasse 29 · 6390 Engelberg  
regina.mathis@christenbeck.ch · [the-tearoom.ch](http://the-tearoom.ch)

**EIN UNTERNEHMEN VON CHRISTEN BECK**



Live-Musik &  
Grill Spass

**Strassenfest  
2024**

**ZUSAMMENKOMMEN**

**& GENIESSEN**

Wir freuen uns, dich auch dieses Jahr wieder an unserem Strassenfest zu begrüssen.

**Donnerstag, 11. Juli** – ELRITSCHI  
**Donnerstag, 18. Juli** – Planggä Bärghaiär  
**Donnerstag, 25. Juli** – MG Engelberg  
**Donnerstag, 8. August** – Jessica Lynn  
**Donnerstag, 15. August** – Sepp Häcki

Live-Musik jeweils ab 19.30 Uhr.



**alpenresort**  
Eienwäldli · Engelberg

**Camping · Hotel · Wellness & Spa  
Restaurant · Bistro · Shop**  
Wasserfallstrasse 108 · CH-6390 Engelberg  
+41 41 637 19 49 · [info@alpenresort.ch](mailto:info@alpenresort.ch)

# Wir suchen eine Mitarbeiterin / Hausverantwortung für unser Selbstkocherhaus «juhui Engelberg»

**Ab:** Ende Juli 2024

**Pensum:** ca. 80 Stunden pro Monat

**Aufgaben:** Reinigung, präsent sein bei Hausbesichtigungen,  
Empfang der Gruppen, Haus- und Schlüsselübergabe,  
Kontrolle bei Abreise

**Spezielles:** Kann auch im Jobsharing gemacht werden

Wir freuen uns auf Ihren Lebenslauf mit Foto an:  
juhui@unterkunft.ch / 079 204 65 52 / www.unterkunft.ch  
Jonas & David



## NATURERLEBNIS

Ursprünglichkeit  
erleben



REGIONKLEWENALP.CH

## ALPENWANDERUNG

Das alpine Wandererlebnis von der Klewenalp nach Gitschenen  
im Isenthal. Kombiniert als Rundreise mit Bus, Bahn und Schiff.

3. - 6. Juli  
2024

ECA JUNIOR & U23  
**WILDWATER CANOEING**  
EUROPEAN CHAMPIONSHIPS 2024



3 - 6 JULY 2024  
DALLENWIL -  
SWITZERLAND

EUROPEAN  
CANOE ASSOCIATION  
CANOE-EUROPE.ORG



# KANU WILDWASSER EUROPA-MEISTERSCHAFT

auf der Engelberger Aa in Dallenwil / NW

**RENNEN LANGDISTANZ**  
Start: Kraftwerk Dallenwil  
Ziel: Kaserne Oberdorf

**SPRINT, FESTWIRTSCHAFT & FEIER:**  
bei Aawasserstrasse 2, Dallenwil

## >>> Anreise:

ÖV empfohlen: Das Aawasser ist 200 m  
vom Bahnhof Dallenwil entfernt

[www.dallenwil2024.ch](http://www.dallenwil2024.ch)

## >>> Programm:

**Dienstag, 2. Juli 2024**  
Eröffnungsfeier 18.30 Uhr

**Mittwoch, 3. Juli 2024**  
Einzelrennen Langdistanz 9 bis 18 Uhr

**Donnerstag, 4. Juli 2024**  
Teamrennen Langdistanz 9 bis 16 Uhr

**Freitag, 5. Juli 2024**  
Qualifikation Sprint 9 bis 18 Uhr

**Samstag, 6. Juli 2024**  
Finalrennen Sprint 9 bis 18 Uhr  
Rangverkündigung ab 18 Uhr

>>> täglich Festwirtschaft  
von 9 bis 20 Uhr

Hauptsponsor:

**job3000**  
Temporär- und Dauerstellen

Medienpartner:

DRUCKEREI: ODERMATT AG

Co-Sponsoren:

Nidwaldner  
Kantonalbank

**Wir machen DRUCK**.ch  
Die sparen, wir drucken

ENNETBÜRGEN  
AM VIERWALDSTÄTTLE

EWN

**SWISS  
CANOE**

**SWISSLOS  
SPORTFONDS  
NIDWALDEN**

**KANUWELT  
BUOCHS**

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden



## Entdecken Sie das Wallis zu Vorzugskonditionen.

Als Raiffeisen-Mitglied mit MemberPlus-Status profitieren Sie bei Ihrer Reise ins Wallis von Vorzugskonditionen bei Hotels, Erlebnissen, Museen und dem ÖV.

[raiffeisen.ch/wallis](http://raiffeisen.ch/wallis)

**MEMBER  
PLUS**



# Wirtschaft Grafenort

**Wir haben auch am Mittag für Sie offen**

### Öffnungszeiten

Mittwoch bis Sonntag vom 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr  
Montag und Dienstag Ruhetag

Lassen Sie sich von unseren saisonal abgestimmten Gerichten mit Produkten aus der Region überraschen.

---

[www.gastbetriebe.ch](http://www.gastbetriebe.ch) | 041 637 00 85

CHRISTINE UND JOSEF  
LUSSI-WASER



BERG-  
RESTAURANT  
**alpstubli**  
KLEWENALP

LUSSI TAVOLA AG  
FON 041 620 31 44

INFO@ALPSTUBLI-KLEWENALP.CH • SUNNIGRAIN 11 • 6375 BECKENRIED • WWW.ALPSTUBLI-KLEWENALP.CH

## Herzlich willkommen auf der Klewenalp

Mitten im Ski- und Wandergebiet – direkt am Weg (Bergstation 5 Min.)  
Der ideale Ort zum Verweilen, «Gut Essen», Ausruhen und Sünnelein  
Bedientes Bergrestaurant mit gutbürgerlicher Küche. Kinderparadies  
Montag bis Sonntag 8.15–17.15 Uhr (für Gruppen auf Vorreservation auch länger)

### Genuss und Sonne an der frischen Luft



Suppen fein, frisch, hausgemacht  
Alpstubli- und Nidwaldner Brett  
Älpermacaroni oder Fitnesssteller  
und natürlich die Klassiker...

Lassen Sie sich inspirieren von unserem  
vielfältigen Angebot auf der Speisekarte.



**Guets vo hie**  
GASTRO NIDWALDEN



### Ab sofort bis Anfang September

- Feine Melonen als Vorspeise, Hauptgang oder zum Dessert nach der Wanderung
- Alpstubli-Grillteller, unser Sommerhit mit Grill-Variationen – natürlich Nidwalden

### Aktuell im und ums Alpstubli



Familien-, Firmen- und Vereinsanlässe  
auch abends – bitte reservieren.  
Feine, saisonal-regionale Gerichte an  
einem abwechslungsreichen Tag oder  
einem schönen Abend in traumhafter  
Landschaft im Alpstubli, Klewenalp.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
**Christine und Josef Lussi-Waser**

Tel. 041 620 31 44  
info@alpstubli-klewenalp.ch

# FILME

## Juli '24

04.07.2024 - 31.07.2024

[www.kinoengelberg.ch](http://www.kinoengelberg.ch)

		<b>Ich, Einfach Unverbesserlich 4</b> D/ Animation GA 6/4 J / EA 8 J	CH-Premiere	Dienstag	09.07.	15.30 Uhr	Freitag	05.07.	20.15 Uhr
				Mittwoch	10.07.	18.00 Uhr	Samstag	06.07.	15.45 Uhr
		<b>8 Tage im August</b> D/ Drama GA 6/6 J / EA 8 J		Montag	-		Samstag	06.07.	20.15 Uhr
				Dienstag	-		Sonntag	07.07.	20.15 Uhr
AB 04.07.				Mittwoch	10.07.	20.15 Uhr	Samstag	13.07.	18.00 Uhr
				Donnerstag	04.07.	20.30 Uhr			
		<b>Alles steht Kopf 2</b> D/ Animation GA -/ J / EA -- J		Montag	-		Freitag	05.07.	15.45 Uhr
				Dienstag	-		Sonntag	07.07.	15.45 Uhr
				Mittwoch	10.07.	15.45 Uhr	Samstag	13.07.	15.45 Uhr
				Donnerstag	18.07.	15.45 Uhr	Sonntag	21.07.	15.45 Uhr
		<b>Fly Me to the Moon</b> D/ Komödie GA 10/8 J / EA 12 J	CH-Premiere	Montag	15.07.	20.15 Uhr	Freitag	12.07.	20.15 Uhr
				Dienstag	16.07.	20.15 Uhr	Samstag	13.07.	20.30 Uhr
AB 11.07.				Mittwoch	-		Sonntag	14.07.	18.00 Uhr
				Donnerstag	11.07.	20.15 Uhr			
		<b>Elli - Ungeheuer Geheim</b> D/ Animation GA 6/4 J / EA 6 J		Montag	-		Freitag	19.07.	15.45 Uhr
				Dienstag	23.07.	15.45 Uhr	Samstag	-	
AB 11.07.				Mittwoch	17.07.	15.45 Uhr	Sonntag	-	
				Donnerstag	11.07.	15.45 Uhr			
		<b>Twisters</b> D/ Action GA --/ J / EA -- J	CH-Premiere	Montag	22.07.	20.15 Uhr	Freitag	19.07.	20.30 Uhr
				Dienstag	23.07.	20.15 Uhr	Samstag	20.07.	20.30 Uhr
AB 17.07.				Mittwoch	17.07.	20.15 Uhr	Sonntag	21.07.	20.15 Uhr
				Donnerstag	18.07.	20.30 Uhr			
		<b>Juliette au printemps</b> OV/d/ Komödie GA 12/10 J / EA 14 J	CH-Premiere	Montag	-		Samstag	20.07.	18.00 Uhr
				Dienstag	-		Sonntag	21.07.	18.00 Uhr
AB 17.07.				Mittwoch	-		Samstag	27.07.	18.00 Uhr
				Donnerstag	18.07.	18.00 Uhr	Sonntag	28.07.	18.00 Uhr
		<b>Deadpool &amp; Wolverine</b> D/ Action GA 16/14 J / EA 16 J	CH-Premiere	Montag	29.07.	20.15 Uhr	Freitag	26.07.	20.15 Uhr
				Dienstag	30.07.	20.15 Uhr	Samstag	27.07.	20.30 Uhr
AB 24.07.				Mittwoch	31.07.	20.15 Uhr	Sonntag	28.07.	20.15 Uhr
				Mittwoch	24.07.	20.15 Uhr			
				Donnerstag	25.07.	20.15 Uhr			
		<b>Garfield - De Film</b> Dialekt/ Animation GA 6/4 J / EA 6 J		Montag	-		Freitag	-	
				Dienstag	-		Samstag	-	
AB 24.07.				Mittwoch	-		Sonntag	-	
				Donnerstag	25.07.	15.45 Uhr			

**Reservation unter Tel. 041 637 37 37**

oder

per SMS/Whatsapp an 079 286 07 70 (Name, Anzahl Personen, Datum, Film, Startzeit)



**Amrhein**  
sehen und gesehen werden  
**Optik**

# Richtige Brille?



***Nicht?***

Wir haben den  
Durchblick.

**amrhein-optik.ch**  
Sarnen, Stans, Engelberg